

Bücher

1. Fernando Nina (Hrsg.). **Lateinamerikanische Literaturtheorie. Modellanalysen am Beispiel von Pablo Palacio: "La doble y única mujer" und José María Arguedas: "El sueño del Pongo"**. Tranvia Sur, Bd. 30. Berlin: edition tranvía – Verlag Walter Frey, 2023. 210 Seiten.

Rezension: Teresa Cordero Villar: PhiN. Philologie im Netz 97 (2024), 142-145.

2. **La razón incluyente: emergencia, delimitación y constitución del pensamiento latinoamericano en la literatura del siglo XVIII** (Habilitationsschrift, Univ. Heidelberg 2020), Santiago de Chile: **Fondo de Cultura Económica**, 2025. 450 Seiten.

3. **La expresión metaperiférica. Narrativa ecuatoriana del siglo XX. José de la Cuadra, Jorge Icaza y Pablo Palacio** (Diss., Univ. München 2009), Frankfurt a. M./Madrid: **Vervuert** (Bibliotheca Ibero-Americana, 142), 2011. 540 S.

Rezensionen:

a. Juan Carlos Grijalva. Revista de Estudios Hispánicos, Tomo XLVII, 3, Oct. 2013, 590-93.

b. Michael Handelsman. Bulletin of Hispanic Studies, Band 90, Nr. 8, 2013.1.

4. Robert Folger/Fernando Nina (Hrsg.). **Subjetividad y naturaleza en las literaturas hispánicas entre 1650-1800**. Sonderausgabe der Zeitschrift Iberoromania 84 (2016).

5. Miguel Riofrío. **La emancipada** (1863). Edición de Fernando Nina, Madrid: Ediciones **Cátedra**, erscheint 2026.

6. Alfonso Gomez Arciniega/Fernando Nina (Hrsg.). **Politisches Denken im globalen Kontext - Lateinamerika, Alfred Krömer** Verlag: Stuttgart, erscheint 2026.

7. **Instante y narración. La representación del instante en El hombre sin atributos de Robert Musil**. Übersetzt von Elvira Gómez Hernández, Buenos Aires: Editorial Biblos (Serie Investigaciones y Ensayos), 2012, 160 S.

Rezension: Jorge Luis Caputo: Revista de Filología Alemana 23 (2015), 252–54.

Artikel

Peer-reviewed

1. "Formas de autoencenação como um contradiscurso barroco no século XVII: Felipe Guamán Poma de Ayala e António Vieira", in: Danae Gallo González, Susanne Grimaldi, Mylena de Lima Queiroz, Romana Radlwimmer (Hrsg.), Outra travessia. Revista de Literatura n. 37 (2024): Tecendo futuros. Utopias e distopias contra/coloniais, S. 175-190.

2. "Tomás Antonio Gonzagas *Cartas Chilenas* (~1789). Gemeinschaft und Transgression in der epischen Satire der brasilianischen Aufklärung, in: Antonio Roselli, Hendrik Schlieper (Hrsg.), Transatlantische Aufklärung. Erfahrungen von Identität und Alterität im 18. Jahrhundert, Paderborn: Brill-Fink, 2022, S. 175-190.

3. "Andrés Cavo Franco's Historia de México (1797). Hydrology, Regeneration, and the Superiority of Nature", in: Susanne Schlünder, Rolando Carrasco (eds.): Asymmetric Ecologies in Europe and South America Around 1800. Berlin/Boston: De Gruyter 2022, pp. 51–64.

4. "El Orinoco ilustrado (1741) de José Gumilla: el sujeto americano entre naturaleza y taxonomía", in: Robert Folger, Fernando Nina, (Hg.), Subjetividad y naturaleza en las literaturas hispánicas entre 1650-1800, Sonderausgabe der Zeitschrift Iberoromania 84 (2016), S. 243-257.

5. "María (1867) de Jorge Isaacs: género, pathos de la intermitencia y nación", in: Chasqui. Revista de literatura latinoamericana 45.1 (2016), S. 68-80.

In Sammelbänden und Zeitschriften

6. "Erinnerung, Gewalt und Sprache in Lateinamerika im 20. Jahrhundert: Gabriel García Márquez' *Hundert Jahre Einsamkeit*", in: Martina Engelbrecht, Klaus Kempter (Hg.): *Krise(n) der Moderne. Über Literatur und Zeitdiagnostik*, Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2021, S. 253-263.
7. zusammen mit María Isabel Gaviria: "Bild, Körper und affektives Verstehen: Der Traum als dekoloniale Praxis in 'El sueño del Pongo'", in: Fernando Nina (Hrsg.): *Lateinamerikanische Literaturtheorie: Modellanalysen am Beispiel von Pablo Palacio: "La doble y única mujer" und José María Arguedas: "El sueño del Pongo"*. Berlin: edition tranvía - Verlag Walter Frey 2023, S. 179–207.
8. "Der inkludierende Verstand: Literatur und Subjekt im Lateinamerika des 18. Jahrhunderts", in: Franz Gmainer-Pranzl, Lara Hofner (Hrsg.): *Polylog als Aufklärung? Interkulturell-philosophische Impulse*. Wien: Facultas 2023, S. 255–80.
9. "Diego el Mulato (1846) und María de Vellido (1878). Romanticismo y colonialidad del poder de la nación", in: Susanne Greilich, Dagmar Schmelzer (Hrsg.): *El drama histórico en los romanticismos de España e Iberoamérica: Procesos transnacionales de intercambio y renegociación de identidades*. Hildesheim/Zürich/New York: Georg Olms 2022, S. 177–88.
10. "Cartas chilenas (~1789) de Tomás Antônio Gonzaga: comunidad y transgresión en la sátira épica de la Ilustración brasileña", in: Dirk Brunke, Roger Friedlein (Hrsg.): *El yo en la poesía épica*, Frankfurt a. M./ Madrid: Vervuert, 2019, S. 119-134.
11. "Violencia epistémica y decolonialidad en 'El eclipse' de Augusto Monterroso", in: Jörg Dünne, Kurt Hahn, Lars Schneider, unter Mitarbeit von Britta Brandt: *Lecciones difficiliore – Vom Ethos der Lektüre*, Tübingen: Narr Francke Attempto, 2019, S. 333-340.
12. "Opacidad táctica y alteridad en los Comentarios Reales del Inca Garcilaso y en el Persiles de Cervantes", in: Jörg Dünne u. Hanno Ehrlicher (Hrsg.), *Ficciones entre mundos. El Persiles de Cervantes y las novelas de aventuras áureas*, Kassel: Reichenberger, 2017, S. 237-252.
13. "Introducción: Subjetividad y naturaleza en las literaturas hispánicas entre 1650–1800" (mit Robert Folger), in: Robert Folger, Fernando Nina, (Hg.), *Subjetividad y naturaleza en las literaturas hispánicas entre 1650-1800*, Sonderausgabe der Zeitschrift *Iberoromania* 84 (2016), S. 154-160.
14. "La narrativa ilustrada en América Latina: emergencia, delimitación y constitución del pensamiento latinoamericano en el siglo XVIII", in: Selnich Vivas Hurtado (Hrsg.), *Utopías móviles. Nuevos caminos para la Historia intelectual en América Latina*, Bogotá: Universidad de Antioquia – Gelcil, 2014, S. 210-245.
15. "Rousseau als Vordenker der lateinamerikanischen Unabhängigkeit? Kritische Anmerkungen zu Simón Bolívar", in: Simon Bunke/Katerina Mihaylova/Antonio Roselli (Hrsg.), *Rousseaus Welten*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2014, S. 115-135.
16. "Teología, writing as poaching y autorreflexividad incluyente: Los sermones del ilustrado americano Eugenio Espejo", in: Markus Ebenhoch/Veronika Österbauer (Hrsg.), *Religiosos, ilustrados, científicos y literatos: El factor religioso en la Ilustración española e hispanoamericana*, Europäische Aufklärung in Kultur und Sprache, Frankfurt a.M. et. al.: Lang, 2014, S. 153-168.
17. "Von der Romantik zum Modernismo – Der andine Raum (Ecuador, Peru, Bolivien)", in: Christoph Laferl, Bernhard Poell, Joachim Born, Robert Folger alphabet. (Hrsg.), *Handbuch Spanisch*, Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2012, S. 874-879.
18. "Narrativa ecuatoriana del siglo XX en su expresión metaperiférica", in: Klaus Semsch (Hrsg.), *Nation und Region. Zur Aktualität intrakultureller Prozesse in der globalen Romania*, Berlin: LIT-Verlag, 2011, S. 83-108.
19. "La letra con sangre entra. La emancipada (1863) de Miguel Riofrío, primera novela ecuatoriana", in: Stephan Leopold/Robert Folger (Hrsg.), *Escribiendo la independencia. Perspectivas postcoloniales sobre la literatura latinoamericana del siglo XIX*, Frankfurt a.M.: Vervuert-Iberoamerikanisches Institut 2010, S. 193-208. Auch in: *Kípus. Revista Andina de Letras* 22 (2007), S. 5-21.
20. "El yo y el otro: nociones de exilio e identidad en la Rayuela de Cortázar", in: *Revista Literaria El Búho* 19 (2007), S. 74-81.

Übersetzungen

21. Bernhard Teuber, "Acerca de confesión y contemplación. La escritura autobiográfica de Santa Teresa de Jesús considerada como estética de la existencia mística", en: Geron Arnscheidt/Pere Joan Tous (Hg.), «Una de las dos Españas...». *Representaciones de un conflicto identitario en la historia y en las literaturas hispánicas, Estudios reunidos en homenaje a Manfred Tietz*, Frankfurt a.M.: Iberoamericana 2007, S. 859-881.

Rezensionen

22. Rezension zu: René Ceballos, Claudia Gatzemeiner, Claudia Gronemann, Cornelia Sieber und Juliane Tauchnitz (Hg.): *Passagen: Hybridity, Transmedialité, Transculturalidad* (Transdisziplinäre Kulturperspektiven 11), Hildesheim/Zürich/New York: Olms, 2010. Publicatur de: *Germanisch-Romanische Monatsschrift* (GRM) (2013).

23. Rezension zu: Pablo Palacio: *Kurzgeschichten – Cuentos*. Zweisprachige Ausgabe von Klaus Semsch. München: Martin Meidenbauer, 2011 (*Ecuador – Studien und Editionen*, 1) (504 S.) In: *Iberoromania* 75-76 (2012), S. 301–303

24. Rezension zu: Heße, Kristina: *Männlichkeiten im Spanien der Aufklärung. Der Diskurs der Moralischen Wochenschriften El Pensador, La Pensadora gaditana und El Censor*, Berlin: Logos Verlag, 2008. In: *Iberoromania* 69-70 (2009), S. 83-87.

25. Rezension zu: Raúl Serrano: *Catálogo de ilusiones (cuentos)*, Guayaquil: Casa de la Cultura Ecuatoriana/Núcleo del Guayas, 2006. In: *Letras del Ecuador* 195 (2009), S. 76-77.

INTERNATIONALE KONFERENZEN (AUSWAHL)

1. Mónica Ojeda y Mafe Moscoso: Del gótico a la etnoficción queer femenina y andina. Mundos andinos: lenguas, culturas y literaturas en Perú, Ecuador y Bolivia. Congreso internacional e interdisciplinario dedicado a las culturas andinas (y amazónicas), Flensburg, Deutschland, 26.06.2025.
2. Dekolonialer Feminismus im lateinamerikanischen Essay: Gloria Anzaldúa, Lélia Gonzales & Silvia Rivera Cusicanqui. Veranstaltungsreihe „Formen und Kritiken des Rassismus“. Arbeitsbereich Politische Wissenschaft am Institut für Kulturwissenschaft der Universität Koblenz, 20.05.2025.
3. "Imaginaries beyond the edge: "Escrivência" by Conceição Evaristo and "Lugar de Fala" by Djamilia Ribeiro as decolonial perspectives on conviviality". HCIAS-Master's Program'Communication and Society in Ibero-America', Heidelberg, Deutschland, 28.01.2024.
4. "Lateinamerikanische Literaturtheorien: Modellanalysen." Buchpräsentation. Universität Heidelberg, Heidelberg, Deutschland, 11. Dezember 2023.
5. "Die Frankfurter Schule und die Romania: 1923-2023." Kongress. Universität Heidelberg, Heidelberg, Deutschland, 06. Dezember 2023.
6. "Dekolonialität und Feminismus am Rande des Abgrunds: Epistemologien, abweichende Subjekte und Ästhetik." Konferenz und Workshop. Universität Heidelberg, Heidelberg, Deutschland, 30. November 2023 bis 01. Dezember 2023.
7. Meisterkurs für Studierende und Wissenschaftler zur lateinamerikanischen Kulturtheorie an der UNAE, Universidad Nacional de Educadores, Azogues, Ecuador, August 2019.
8. Meisterkurs im Rahmen der Heidelberg International Summer School New World Crucibles of Globalization am Internationalen Wissenschaftsforum Heidelberg (IWH), Universität Heidelberg, Deutschland, 21.-31. Juli 2019.
9. Master Class über Modernismo latinoamericano an der Universidad de Antioquia Medellín, Kolumbien, Juli 2017.
10. Meisterkurs für Masterstudierende und Doktoranden zur lateinamerikanischen Literatur und Kultur des 18. Jahrhunderts an der Universidade Federal do Rio Grande do Sul in Porto Alegre, Brasilien, April 2017.
11. Meisterklasse für Masterstudierende und Doktoranden am Heidelberg Center in Santiago de Chile, Chile, März 2017.
12. Meisterkurs für MA-Studierende des Masterstudiengangs Estudios Latinoamericanos. Cultura y Gestión, Universität Granada, Spanien. 31. März 2016 bis 07. April 2016.
13. Meisterkurs für Doktoranden über lateinamerikanische Literatur im XVIII. Jahrhundert, Doktorandenprogramm für lateinamerikanische Literatur, Andina Universität Simón Bolívar, Quito, Ecuador, 4. Juli 2013.
14. "Eugenio Espejo, Alonso Carrió de la Vandera y Abate Viscardo: narrativa ilustrada del siglo XVIII", in: 6to Encuentro de Ecuatorianistas, Universität Cuenca 27.-29. Juni 2013, Cuenca, Ecuador.
15. "La narrativa ilustrada: polifonía, dialoguicidad y la escenificación textual en la novela, el ensayo y el semanario del siglo XVIII", in: IV Simposio Internacional de Hispanistas "Encuentros 2012", Universität Breslau, Polen, 14.-17. November 2012.
16. "María (1867) de Jorge Isaacs: entre pasión y nación", in: XXXII Romanistentag, Universität Berlin, Deutschland, 25.-28. September 2011.
17. Auswahl und Einladung zur Teilnahme an der "Master Class" mit Hans-Ulrich Gumbrecht (Stanford University), Weimar, Deutschland, 31. Mai bis 3. Juni 2011.
18. "Aufklärung in Lateinamerika – Lateinamerikanische Literaturen und Denkmodelle des 18. Jahrhunderts", in: 13th International Congress for Eighteenth Century Studies, Universität Graz, Österreich, 25.-29. Juli 2011.
19. "El problema del inicio de la narración en Pablo Palacio", in: Coloquio Anual de Latinoamericanistas Austriacos, Grupo de trabajo 4: Pensamiento Latinoamericano, Filosofía Latinoamericana in Strobl/Wolfgangsee, Österreich, 1.-3. Juni 2007.
20. "La letra con sangre entra. La emancipada de Miguel Riofrío, primera novela ecuatoriana", in: XVI. Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas, Universität Dresden, Deutschland, 28.-31. März 2007.